

东盟外商直接投资法律制度研究丛书

文 菜

外商直接投资法律制度研究

谭 洁 / 编著



东盟外商直接投资法律制度研究丛书

文 莱

外商直接投资法律制度研究

谭洁／编著



中国出版集团公司



世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

文莱外商直接投资法律制度研究 / 谭洁编著. —广州:
世界图书出版广东有限公司, 2018.3
ISBN 978-7-5192-4360-9

I. ①文… II. ①谭… III. ①直接投资—外国投资
法—研究—文莱 IV. ①D934.422.9

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第038431号

-
- | | |
|-------|--|
| 书 名 | 文莱外商直接投资法律制度研究
WENLAI WAISHANG ZHIJIE TOUZI FALÜ ZHIDU YANJIU |
| 编 著 者 | 谭 洁 |
| 策划编辑 | 刘正武 |
| 责任编辑 | 魏志华 李 婷 |
| 装帧设计 | 书窗设计 |
| 责任技编 | 刘上锦 |
| 出版发行 | 世界图书出版广东有限公司
(广州市海珠区新港西路大江冲25号 邮编: 510300) |
| 电 话 | (020) 84451969 84453623 84184026 84459579 |
| 网 址 | http://www.gdst.com.cn |
| 邮 箱 | wpc_gdst@163.com |
| 经 销 | 各地新华书店 |
| 印 刷 | 广州市德佳彩色印刷有限公司 |
| 开 本 | 787mm × 1092mm 1/16 |
| 印 张 | 17 |
| 字 数 | 295千 |
| 版 次 | 2018年3月第1版 2018年3月第1次印刷 |
| 国际书号 | ISBN 978-7-5192-4360-9 |
| 定 价 | 55.00元 |
-

版权所有 侵权必究

(如有印装错误, 请与出版社联系)

咨询、投稿: 020-84460251 gzlzw@126.co

2017年5月15日，“一带一路”国际合作高峰论坛举行圆桌峰会，习近平主持会议并致辞。习近平指出，中方主办这次高峰论坛，目的就是共商合作大计，共建合作平台，共享合作成果，让“一带一路”建设更好造福各国人民。希望通过圆桌峰会，进一步凝聚共识，为“一带一路”建设国际合作指明方向，勾画蓝图。“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”简称为“一带一路”。早在2013年9月7日，习近平主席在哈萨克斯坦发表重要演讲，首次提出了加强政策沟通、道路联通、贸易畅通、货币流通、民心相通，共同建设“丝绸之路经济带”的战略倡议；2013年10月3日，习近平主席在印度尼西亚国会发表重要演讲时明确提出，中国致力于加强同东盟国家的互联互通建设，愿同东盟国家发展好海洋合作伙伴关系，共同建设“21世纪海上丝绸之路”。“一带一路”不是一个实体和机制，而是合作发展的理念和倡议，它将充分依靠中国与有关国家既有的双多边机制，借助既有的、行之有效的区域合作平台，旨在借用古代“丝绸之路”的历史符号，高举和平发展的旗帜，主动地发展与沿线国家的经济合作伙伴关系，共同打造政治互信、经济融合、文化包容的利益共同体、命运共同体和责任共同体。

东盟是“一带一路”建设的重点和优先地区。中国和东盟将围绕政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通，推

进基础设施、自贸区升级版、海洋经济、人文交流等合作，力争把“一带一路”建设打造称中国—东盟战略合作伙伴关系发展的新亮点。中国将文莱视为东盟事务方面的重要国家，尤其是涉及塑造中国在东南亚地区形象方面。因此，中国一直在发展与文莱的商业关系，视文莱为其石油和天然气的主要来源国之一；而文莱当前迫切需要摆脱资源价格下降带来的财政危机，因此该国正在致力于促进贸易发展和投资。文莱政府吸引中国投资是其促进以石油出口为主导的经济进一步多样化的努力的一部分。这与中国为自身利益（包括南中国海问题）而争取东盟国家支持的努力十分契合，因此，中国提出与东盟国家共建“21世纪海上丝绸之路”，得到了文莱的积极配合。2014年9月，广西壮族自治区和文莱工业与初级资源部签署了《文莱—广西经济走廊经贸合作谅解备忘录》，确定双方在农业、工业、物流、清真食品加工、医疗保健、制药、生物医药等领域开展全面合作，这是21世纪“海上丝绸之路”的重要组成部分。2016年4月18日，中国商务部副部长高燕和文莱外交与贸易部常秘林玉辉在文莱首都斯里巴加湾市共同主持召开了中国—文莱经贸磋商第四次会议。高燕副部长充分肯定了双边经贸关系所取得的积极进展，并就进一步深化中文经贸合作提出六点建议：一是加强两国战略规划对接，统筹发展双边经贸关系，适时考虑商签双边经贸合作五年发展规划；二是发掘新的增长点，推动双边贸易稳定增长；三是加强中文产能合作，扩大投资合作规模；四是加强基础设施合作，提升经济合作水平；五是加强两国地方合作，丰富双方合作内涵；六是深化多边经贸合作，促进区域共同发展。双方就能源、金融、农渔业、旅游、基础设施建设、人力资源等领域合作以及“一带一路”建设、区域全面经济伙伴协定（RCEP）、中国—东盟自贸区升级、中国—东盟产能合作和两国地方合作等议题展开了全面讨论并达成广泛共识。

《文莱外商直接投资法律制度研究》一书是在国家推进“一带一路”建设的大背景下完成撰写工作的，内容紧密结合文莱与中国投资合作的现实需求，旨在为中国投资者到文莱直接投资提供法律参考。全书共八章：第一章（文莱外商投资环境及法律制度概述）主要对“文莱外商投资环境”、“‘21世纪海上丝绸之路’视域下的文莱与中国投资合作”以及“文莱外商投资管理体制及法律依据”等内容进行整体勾画；第二章（外商投资企业法律制度）、第三章（文莱投资鼓励与优惠政策）、第四章（文莱劳动法）、第五章（文莱金融法律制度）、第六章（对外资的监管和保护制度）、第七章（中国和文莱的投资协议）、第八章（文莱外商直接投资争端解决机制）是对有关文莱外商直接投资的具体法律制度进行详细阐述。

因水平有限，书中难免存在不少的瑕疵，欢迎各位专家学者指正。借此机会，特向为完成本书撰写工作提供帮助和支持的广西民族大学东盟学院和《东南亚纵横》编委、广西社科院东南亚研究所的马金案老师表示衷心的感谢！

谭 洁

目录

第一章 文莱外商投资环境及法律制度概述 / 1

第一节 文莱外商投资环境概述 / 2

- 一、文莱自然环境 / 3
- 二、文莱政治环境 / 7
- 三、文莱经济环境 / 19
- 四、文莱社会文化环境 / 33

第二节 “21世纪海上丝绸之路”视域下的文莱与中国投资合作概述 / 36

- 一、文莱与中国共同建设“21世纪海上丝绸之路” / 36
- 二、文莱与中国投资合作的重要领域及成果 / 37
- 三、文莱与中国投资合作前景广阔 / 47
- 四、中国企业在文莱投资风险分析 / 52

第三节 文莱外商投资管理体制及法律依据概述 / 55

- 一、文莱外商投资管理体制 / 55
- 二、文莱外商投资准入制度 / 56
- 三、文莱外商投资法律依据 / 57

第二章 外商投资企业法律制度 / 63

第一节 外商投资企业的形式 / 64

- 一、文莱公司的概念与特征 / 64
- 二、公司的分类 / 65
- 三、文莱公司法的概况 / 66

第二节 企业设立 / 66

- 一、公司设立的条件 / 66
- 二、公司的备忘录和章程 / 67
- 三、公司的名称 / 70
- 四、公司股东 / 71

第三节 企业的资本与管理 / 72

- 一、股份的招募 / 72
- 二、股份资本的变更 / 75
- 三、股份资本的减少 / 76
- 四、股份的转让 / 77
- 五、公司的经营地点 / 78
- 六、公司开始从事业务的限制 / 79
- 七、公司成员的登记入册 / 80
- 八、公司的地方或分支登记 / 81

第四节 公司的组织运作 / 82

- 一、公司会议及其程序 / 82
- 二、公司的董事和经理 / 85

第五节 公司的解散与清算 / 87

- 一、公司解散的原因 / 87
- 二、公司解散的清算 / 88
- 三、公司解散的效果 / 90

第三章 文莱投资鼓励与优惠政策 / 93

第一节 《投资促进法》关于投资鼓励与优惠的规定 / 94

- 一、《投资促进法》的适用范围 / 94
- 二、投资管理的主要内容 / 99
- 三、投资鼓励与优惠措施 / 99

第二节 双边协定关于投资鼓励与优惠政策的规定 / 106

- 一、双边协定的背景 / 106
- 二、《协定》的生效与终止 / 106
- 三、《协定》保护的主体和客体 / 106
- 四、《协定》的内容 / 107

第三节 多边协定中投资鼓励与优惠政策 / 110

- 一、《投资协议》概况 / 110
- 二、《投资协议》的目的和意义 / 111
- 三、《投资协议》的适用范围 / 111

四、《投资协议》的主要内容 / 112

第四章 文莱劳动法 / 117

第一节 文莱劳动法概述 / 118

- 一、劳动法的概念 / 118
- 二、《文莱达鲁萨兰国劳动法》主要内容 / 118
- 三、其他关键的法案和条例 / 119

第二节 劳动法实施的监督管理 / 120

- 一、劳动专员的设置 / 120
- 二、劳动专员对雇主的监督管理 / 121
- 三、劳动专员对雇佣劳工的监督管理 / 122
- 四、劳动专员对劳工支付劳动报酬监督管理 / 126

第三节 雇主的权利和义务 / 130

- 一、雇主对劳动专员的权利和义务 / 130
- 二、雇主对劳工应负担的义务 / 131

第四节 劳动协议和劳动合同 / 134

- 一、劳动协议 / 134
- 二、劳动合同 / 135
- 三、劳动协议和劳动合同的关系 / 139

第五节 解决劳动争议的途径和方式 / 139

- 一、提起劳动争议诉讼 / 139
- 二、非诉讼方式解决劳动争议 / 140

第五章 文莱金融法律制度 / 143

第一节 文莱金融法律制度概述 / 144

- 一、文莱金融业的重要地位和作用 / 144
- 二、文莱的金融体系 / 144
- 三、文莱金融法律制度的产生和发展 / 149
- 四、文莱金融法律制度的主要内容 / 150

第二节 文莱银行与银行法 / 151

- 一、文莱银行的概念与特征 / 151
- 二、文莱银行法的主要内容 / 152
- 三、与文莱银行业务密切相关的其他金融制度 / 155

第三节 文莱金融公司与金融公司法 / 158

- 一、金融公司的概念与特征 / 158
- 二、金融公司与银行的区别 / 159
- 三、金融公司法的主要内容 / 160

第四节 文莱国际银行与国际银行法 / 163

- 一、国际银行概念与特征 / 163
- 二、国际银行业务范围 / 164
- 三、国际银行法的主要内容 / 164

第五节 文莱伊斯兰金融制度 / 167

- 一、文莱伊斯兰银行 / 167
- 二、文莱伊斯兰保险 / 169
- 三、文莱伊斯兰债券 / 170

第六章 对外资的监管和保护制度 / 171

第一节 对外资的监管制度 / 173

- 一、投资监管制度概述 / 173
- 二、对外商投资方式的监管 / 176
- 三、对外商投资进入的许可制度 / 177
- 四、对外资企业运营的监管制度 / 178
- 五、对承包当地工程的监管 / 182

第二节 对外资的保护制度 / 183

- 一、投资保护制度概述 / 183
- 二、中国—东盟自由贸易区对外资保护的相关法律：《中国—东盟投资协议》 / 187
- 三、《中国和文莱关于鼓励和保护投资协定》 / 194
- 四、《投资激励法》 / 197

第七章 中国和文莱的投资协议 / 199

第一节 中国和文莱的双边投资保护协议 / 200

- 一、协议背景 / 200
- 二、协议的主要内容 / 200
- 三、《鼓励和相互保护投资协议》的意义 / 204

第二节 区域性投资协议之《中国—东盟自由贸易区投资协议》 / 205

- 一、协议背景与简介 / 205
- 二、协议内容 / 206
- 三、《中国—东盟自由贸易区投资协议》的意义及影响 / 212

第三节 区域性投资协议之茂物宣言大阪行动 / 214

- 一、协议简介 / 214
- 二、协议内容 / 214
- 三、《茂物宣言（大阪行动）》的影响 / 217

第四节 对双方有约束力的国际性投资协议 / 218

- 一、协议背景和简介 / 218
- 二、协议内容 / 219
- 三、协议的争议及解析 / 222
- 四、《TRIMS协议》的作用 / 225

第八章 文莱外商直接投资争端解决机制 / 227

第一节 文莱外商直接投资争端解决概述 / 228

- 一、外商直接投资的概念和类型 / 228
- 二、外商直接投资争端的类型 / 230
- 三、外商直接投资争端的特点 / 231
- 四、外商直接投资争端的解决方式 / 232

第二节 诉讼解决途径 / 234

- 一、文莱的民商事司法制度 / 234
- 二、文莱治安法官法院的民商事诉讼程序 / 236
- 三、文莱高等法院的民商事诉讼程序 / 243

第三节 仲裁解决途径 / 249

- 一、民商事仲裁主体 / 250
- 二、民商事仲裁协议以及仲裁管辖权 / 253
- 三、民商事仲裁程序 / 255
- 四、仲裁裁决 / 255
- 五、仲裁费用及其评定 / 256
- 六、司法审查 / 256

主要参考文献 / 258

第一章

文莱外商投资环境及法律制度概述



第一节 文莱外商投资环境概述

文莱全名称文莱达鲁萨兰国(Negara Brunei Darussalam)。Negara是马来文,意为“国家”。Brunei一词源于梵文,意为“航海者”,马来人理解为海上商人。Darussalam是阿拉伯语,英文译为“Abode of Peace”,意为“和平的土地”或“和平之邦”,全名的贴切意思应是“生活在和平之邦的海上贸易者”。日常简称“文莱”。^①

文莱是东南亚地区的一个有着悠久历史的文明古国,该国最早见于文字记载的是印度史诗《罗摩衍那》,印度人在当时称文莱为“耶婆毗婆”。阿拉伯人在7世纪以前,称其为“坎龙”或“穆贾”。1378年写成的《爪哇史颂》称其为“勃如宁”。在欧洲人绘制的地图中,最早提到文莱的是1595年出版的佛兰芒地理学家墨卡托绘制的地图集,该图集称文莱为Brune,称全岛为Bruneo。欧洲人写的其他早期著作,对该地地名的拼法各有不同,如Borney、Borne、Brunai等。后来,多数人采用Brunei。现在文莱国语即马来语通常也将其写成Brunei。

中国古籍有关文莱的记载,曾有多种称呼,如公元5世纪中叶,中国史籍就有“婆黎”的记载,指的就是文莱。6世纪时的梁朝、隋朝和7世纪到9世纪的唐朝,将该国称作“婆利”。唐朝有时也将其称作“婆罗”。也有称文莱为勃泥或浞泥。13世纪以后的宋朝称其为“渤泥”。到15世纪以后,中国史籍《东西洋考》和《明史》等则称其为“渤泥”或“文莱”、“婆罗乃”。从此中国就一直称该国为文莱。当地华人多将其写作“汶莱”。从我们查看到的有关我国史籍的记载看,对古代的文莱称谓,我国史籍有许多译法,《宋史》作“勃泥”;《诸蕃志》作“渤泥”;《岛夷志》和《明史》作“浞泥”。其实,这3个称谓的第一个汉语拼音字都是“bo”,都可以写成汉字渤、勃、浞,语音相同,只是写字不一样而已。

从投资环境来看,文莱的竞争优势明显,其政治稳定,国家富裕,市场化程度高,税收政策优惠,政策透明度较高,同时地理位置较为优越,辐射东盟东部地区,贸易和投资的风险相对较低。近年来,文莱政府陆续推出一系列措施,努

^①马金案、黄斗主编:《文莱国情与中国—文莱关系》,北京:世界知识出版社,2008年,第1页。

力延伸油气产业链,对政府所属企业和公共事业实行私有化,鼓励创新产业和中小企业发展,加大吸引外资力度。未来,文莱油气中下游加工、高新科技产业、清真食品、生物科技、农业和旅游业等多元化重点行业将迎来良好发展机遇。不过,文莱在本地市场规模、劳动力资源供应、产业配套能力以及社会工作效率等方面仍存在诸多不足,总体营商环境仍有待提高。在世界银行(2015年全球营商环境报告)排名中,文莱位列189个经济体中的第101位。根据美国传统基金会(The Heritage Foundation)和《华尔街日报》(The Wall Street Journal)发布的2015经济自由度指数,在全球178个经济体中,文莱的经济自由度排名第40位。根据联合国开发计划署发布的《2014年人类发展报告》,2014年文莱的人类发展指数(HDI)为0.852,位列187个国家中的第30位。

一、文莱自然环境

(一) 地理位置

文莱位于亚洲东南部的加里曼丹岛(旧称“婆罗洲”)的西北部,地处北纬 $4^{\circ}2' \sim 5^{\circ}3'$ 、东经 $114^{\circ}4' \sim 115^{\circ}22'$ 之间。北濒南中国海,东南西三面与马来西亚的沙撈越州接壤,两国陆地边界线长381千米,被沙撈越州的林梦分隔为不相连的东西两部分。文莱国土面积5765平方千米,东西最长处为150千米,南北最长处为65千米。海岸线长约162千米,共有33个岛屿,东部地势较高,西部多沼泽地。文莱最高山峰是巴贡山,海拔1841米。四大河流为文莱河、都东河、马来奕河和淡布隆河,其中文莱河、淡布隆河交汇入文莱湾,与南中国海汇成一体。

文莱属于东8时区,没有夏令时,与北京没有时差。

文莱与马尼拉相距约1000千米,与广州和香港相距约1900千米,与新加坡和吉隆坡相距约1200千米。

(二) 地形地貌

文莱属于海岛国家,其国土由陆地与海洋两部分构成。海岸线长约162千米。有33个岛屿,总面积为79.39平方千米。大部分岛屿分布在文莱河下游或河口地区。靠近海边的地带是长满红树林的淡水沼泽,约占陆地总面积的10%。近海底平缓,海水较浅,海面平静,素有“少女海”之称。

文莱的地表是典型的海岛地形,陆地是在第三纪地盘的基础上演变而来的,

由砂岩、页岩和黏土组成。

尽管有森林覆盖,但由于文莱属热带雨林气候,终年炎热多雨,因而文莱的非火山岩土长期受到雨水较大的冲击,致使土壤受到过滤和流失,长年累月的高温和高降雨量导致地表遭到严重的腐蚀和风化,造成了地层沉降,形成了起伏不平的山脉和险峻的沟壑。由于洪水和河流冲刷山坡,使山坡上的水土流失非常严重,其沉淀物形成了沿海平原。文莱的北部是平原,南部是丘陵。陆地约占总面积的3/4,海洋约占1/4。地势东高西低,西部沿海多为平原,内地多为山地,东部多为沼泽地。其东南与沙捞越交界处的巴贡山(有的称阿干山)海拔1841米,为文莱的最高山峰。海洋部分,大陆架较长,海底比较平坦,海水也比较浅,一般在18米以下。海面平静。沿海缺乏能避风和深水的港湾,领海内岛屿也不多。潮汐比较频繁,有时一天两次。正由于这种地形和长年累月的雨水冲刷,使文莱内陆河溪纵横,虽然国土面积狭小,但其境内却有几条大河,较大的河流有4条,即马来奕河(也译称白拉奕河)、都东河、淡布隆河(也译称淡布伦河)、文莱河。这些河流发源于沙捞越南部的高原地带,由南向北流向,经丘陵,越平原,入大海。河道曲折狭窄,水流湍急,可航距离较长,入海处多沙洲与冲积平原。马来奕河为文莱最大的河流,发源于文莱和马来西亚沙捞越交界的山区,由东南向西北,纵贯马来奕区全境,最后注入南中国海,全长32千米。河谷为沼泽地,河道已部分疏浚,可以通航。都东河由南往北流经都东区境内,注入南中国海。文莱河也是由南往北流,经过文莱—穆阿拉区,在首都斯里巴加湾市附近流入大海,该河的河水是咸的。淡布隆河发源于淡布隆区南部与马来西亚沙捞越交界处,由东南向西北纵贯淡布隆区,最后流入文莱湾。此外,还有一条林梦河,它主要流经淡布隆区与文莱—穆阿拉区之间的马来西亚沙捞越林梦地区,也是由南向北,在文莱—穆阿拉区境内注入文莱湾。^①

(三) 气候条件

地处低纬度的文莱属热带雨林气候,常年高温多雨。年平均气温为28℃之间,没有明显的干旱季节,一年中只有3个星期的无雨天气。在这段时间里,天空晴朗,阳光灿烂。每年3月至8月气候炎热,少雨。10月至次年2月,雨量较丰

^①马金案、黄斗主编:《文莱国情与中国—文莱关系》,北京:世界知识出版社,2008年,第6-7页。

沛，气候较凉爽。由于文莱地面海拔较高，而季候风对雨量又影响不大，故雨水充沛，有时还会出现倾盆大雨，雨流如注，几小时内河水就急速上涨达100厘米，沿海的年降雨量为2500毫米，内陆则在5000毫米以上。

从地理位置看，文莱地处热带，一般来说气候炎热难受，但由于文莱陆地与大海相连，是典型的海洋国家，经常下雨，而且雨量较多，再加上加里曼丹上空的云层极大地缓和了阳光的直射，故气温不算太高，变化也不大，年平均气温28℃。沿海地区全年平均气温27℃，最高不超过35℃，最低不低过20℃。月温差为2.3℃，日温差为4℃；内陆地区气温还低些，年平均只有20℃，最低时可达12℃。丘陵地带的深夜，有时还有凉意，气候还是宜人的。但由于雨水较多，故湿度较高，年平均相对湿度在67度~91度之间。

（四）自然资源

1. 水资源及其利用情况

文莱属于热带雨林气候，是典型的海洋国家，经常下雨，而且雨量较多，年平均降雨量在2500~3500毫米以上，水资源丰富，不缺水。文莱建设有水库，作为储水，供应居民用水及灌溉田地。而文莱最大问题是国人不注意节约用水，据文莱《文莱时报》2013年12月13日报道，虽然文莱国小民寡，但耗水量惊人，长期将面临水源危机。文莱水源供应主要依靠雨水及地下水，全国共6个水处理厂，每日向全国用户供水1.21亿公升。6个水处理厂分别为达石水源过滤站（1953年建成，日供水1360万公升）、都东区武吉巴隆水处理厂（2180万公升）、诗里亚水处理厂（5450万公升）水源过滤站、那威水处理厂（110万公升）、拉尤水处理厂（1090万公升）及宋毕林水处理厂（550万公升）。

2. 土地资源及其利用情况

文莱是一个较小的海岛国家，森林面积大和矿产丰富，致使文莱可利用的土地资源不多，特别是耕地面积不多，约占陆地总面积的4%，而且土地贫瘠，不利于发展农业生产。其土地资源主要是用来保持自然生态，以及开辟建设一些工业园区。

3. 生物资源及其利用情况

文莱属于海洋气候的国家，其特点是多雨高温，这种气候有利于植物生长，所以，文莱的植物资源较为丰富，其中以木本植物居多，超过5000多种，树林也有2000多种。沿海一带草本植物和灌木占比重较大，在泥泞的海岸和河湾里生长